

V Bruseli 27. februára 2023
(OR. en)

6896/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0049(COD)**

ENT 38
MI 144
COMPET 151
IND 75
CHIMIE 14
AGRILEG 31
ENV 182
IA 33
CODEC 270

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. februára 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 98 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 98 final.

Príloha: COM(2023) 98 final



V Bruseli 27. 2. 2023
COM(2023) 98 final

2023/0049 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o digitálne označovanie EÚ
produktov na hnojenie**

(Text s významom pre EHP)

{SEC(2023) 99 final} - {SWD(2023) 48 final} - {SWD(2023) 49 final} -
{SWD(2023) 50 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Európsky parlament a Rada prijali v roku 2019 nariadenie (EÚ) 2019/1009, ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu¹. Týmto nariadením sa nahrádzajú harmonizačné pravidlá v oblasti hnojív stanovené v nariadení (ES) č. 2003/2003².

V nariadení (EÚ) 2019/1009 sa zavádzajú požiadavky týkajúce sa označovania, ktoré sú v porovnaní s požiadavkami stanovenými v nariadení (ES) č. 2003/2003 oveľa širšie. Ich rozšírenie je odrazom spoločenských požiadaviek a obáv, ako aj skutočnosti, že v dôsledku nových pravidiel došlo k dramatickému otvoreniu trhu EÚ s výrobkami, ktoré si vzhľadom na svoj inovačný a neznámy charakter vyžadujú lepšie informácie pre používateľov. Problémom sú však etikety s neúmerným množstvom informácií, ktoré spôsobujú zainteresovaným osobám ťažkosti súvisiace s ich čitateľnosťou a hospodárskym subjektom zase problémy so správou ich obsahu. Ak sa na etikete uvádza množstvo podrobných údajov, je ťažké identifikovať kľúčové informácie. Zároveň ich možno bude treba často aktualizovať, v dôsledku čoho sa zvyšujú náklady na označovanie.

Tento návrh sleduje rovnaké všeobecné ciele ako nariadenie (EÚ) 2019/1009. Konkrétne ide o zabezpečenie vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia a životného prostredia a o dosiahnutie dobrého fungovania vnútorného trhu. Tento návrh reaguje na obidva identifikované problémy, a teda sleduje dva konkrétne ciele, ktorými sú zlepšenie čitateľnosti etikiet a uľahčenie ich správy hospodárskymi subjektmi.

• Súlad s existujúcimi pravidlami v tejto oblasti politiky

Produkty na hnojenie sú súčasťou potravinového reťazca a tvoria významnú časť ceny poľnohospodárskych výrobkov. V oznámení z roku 2021 týkajúcom sa rastúcich cien energie³ Komisia uznala hospodárske ťažkosti, ktorým čelí energeticky náročné odvetvie výroby a používania hnojív po dramatickom zvýšení cien energie, ku ktorému došlo na jeseň 2021. Ako sa vysvetľuje v oznámení o potravinovej bezpečnosti⁴ z roku 2022, vojenská agresia Ruska voči Ukrajine ešte viac prehĺbila hospodárske ťažkosti, ktorým čelí priemysel.

Súčasnú zložitú politickú a hospodársku súvislosť si vyžadujú po prvé zrýchlenie existujúceho trendu zvyšovania efektívnosti používania produktov na hnojenie a po druhé racionalizáciu nákladov uvádzania produktov na hnojenie na trh. Tento návrh podporuje oba trendy v oblasti politiky produktov na hnojenie.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1009 z 5. júna 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu, menia nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a ruší nariadenie (ES) č. 2003/2003 (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 z 13. októbra 2003 o hnojivách (Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2003, s. 1 – 194).

³ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 13. októbra 2021 – Boj s rastúcimi cenami energie: súbor nástrojov pre opatrenia a podporu COM(2021) 660.

⁴ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej Rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 23. marca 2022 – Zaistenie potravinovej bezpečnosti a posilnenie odolnosti potravinových systémov, COM(2022) 133.

Pokiaľ ide o prvú otázku, dôležitým prvkom stratégie Z farmy na stôl⁵, v ktorej sa stanovuje cieľ znížiť stratu živín o 50 % a obmedziť používanie hnojív o 20 % do roku 2030, je predovšetkým efektívnejšie používanie hnojív. Potreba zvýšiť efektívnosť ich používania sa znovu pripomína v oznámení z roku 2022 o hnojivách⁶. Používanie digitálnych nástrojov je kľúčovým prostriedkom v tomto procese, napríklad pri sledovaní východiskových a cieľových hodnôt hrubej bilancie živín v krajinách a zbere údajov na regionálnej úrovni. Lepšie informovanie o vlastnostiach produktov pomocou digitálnych etikiet je okrem toho krokom smerom k optimalizácii efektívnosti návodov na použitie na základe týchto vlastností, čo povedie k lepšiemu odkomunikovaniu návodov na použitie a zabráni sa tým nadmernému hnojeniu.

V súvislosti s druhou otázkou bude stanovenie pravidiel dobrovoľnej digitalizácie etikiet viesť k zníženiu nákladov hospodárskych subjektov v strednodobom a dlhodobom horizonte. Bude sa tak racionalizovať proces označovania, keďže sa zabráni zbytočným nákladom a obmedzí sa vznik odpadu z obalov. Vďaka tomu sa budú optimalizovať podmienky uvádzania hnojív na trh EÚ v náročných časoch.

Tento návrh predstavuje východiskový bod pre širší proces digitalizácie odvetvia poľnohospodárstva. Ide o prioritu pre väčšinu členských štátov, ktoré 9. apríla 2019 podpísali vyhlásenie v prospech „inteligentnej a udržateľnej digitálnej budúcnosti pre európske poľnohospodárstvo a vidiecke oblasti“⁷.

- **Súlad s ostatnými politikami EÚ**

V Zelenej dohode⁸ Komisia oznámila svoj zámer riešiť výzvu spočívajúcu v dvojitej ekologickej a digitálnej transformácii. Krátko potom pandémie ochorenia COVID-19 radikálne zmenila úlohu a vnímanie digitalizácie v našich spoločnostiach a ekonomikách a urýchlila jej tempo.

V oznámení z roku 2021 o digitálnom kompase⁹ sa stanovuje jasné smerovanie k spoločnej vízii a opatreniam, vďaka ktorým Európa dokáže uspieť v digitálnom desaťročí. V oznámení sa nastoľuje zásada „digitálnych služieb ako štandardu“ a načrtáva sa v ňom cesta smerujúca k rozsiahlej digitalizácii spoločnosti.

Zaznamenal sa aj všeobecný trend smerujúci k digitalizácii etikiet a sprievodných dokumentov k výrobkom. V praxi sú zavedené pravidlá týkajúce sa stavebných výrobkov¹⁰

⁵ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 20. mája 2020 – Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu, COM(2020) 381.

⁶ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 9. novembra 2022 – Zabezpečenie dostupnosti a cenovej dostupnosti hnojív, COM(2022) 590.

⁷ Vyhlásenie: Inteligentná a udržateľná digitálna budúcnosť pre európske poľnohospodárstvo a vidiecke oblasti (smartagrihubs.eu).

⁸ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej Rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Európska zelená dohoda, COM(2019) 640, 11. 12. 2019.

⁹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Digitálny kompas do roku 2030: digitálne desaťročie na európsky spôsob, COM(2021) 118, 9. 3. 2021.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS (Ú. v. EÚ L 88, 4.4.2011, s. 5).

a zdravotníckych pomôcok¹¹, pričom sa pripravujú pravidlá týkajúce sa batérií¹², detergentov¹³, kozmetických výrobkov¹⁴ a nebezpečných chemikálií¹⁵.

Cieľom návrhu nariadenia o ekodizajne udržateľných výrobkov¹⁶ je zriadenie digitálneho pasu výrobku. Podľa verzie, ktorú navrhla Komisia, sa s pasom zavedie povinné prijatie digitálnych spôsobov oznamovania informácií o všetkých regulovaných výrobkoch vrátane produktov na hnojenie. Takéto informácie sa nebudú týkať požiadaviek na označovanie. Tento návrh preto dopĺňa opatrenia, ktoré už boli navrhnuté v súvislosti s digitalizáciou iných informácií o výrobkoch.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Tento návrh má rovnaký právny základ ako nariadenie (EÚ) 2019/1009: článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie o aproximácii vnútroštátnych pravidiel vytvorenia a fungovania vnútorného trhu. Aj keď je Komisia splnomocnená meniť prílohy k nariadeniu (EÚ) 2019/1009, všetky zmeny navrhnuté v rámci tejto iniciatívy sú zahrnuté do tohto návrhu s cieľom uľahčiť proces ich prijatia, keďže sú vzájomne prepojené.

• Subsidiarita

Problémy spôsobované etiketami na EÚ produktoch na hnojenie, ktoré obsahujú neúmerne množstvo informácií, majú výrazný cezhraničný rozmer. Anorganické hnojivá patriace do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 2003/2003 sa vyrábajú v niekoľkých členských štátoch¹⁷ a predávajú sa v celej EÚ. Cieľom nariadenia (EÚ) 2019/1009 je zachovať tieto produkty v rozsahu jeho pôsobnosti a rozšíriť ho aj nové výrobky, na ktoré sa ešte nevzťahujú harmonizačné pravidlá, čím sa ich potenciál na trhu EÚ rozšíri.

Na fyzickej etikete sa musia uvádzať informácie zodpovedajúce rozsiahlym požiadavkám na označovanie stanoveným v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009. Časť informácií požadovaných v tejto prílohe podlieha častým zmenám a v súlade s tým istým nariadením sa etikety určitých výrobkov musia zmeniť predtým, ako sa dostanú ku koncovým používateľom (napríklad etiketa zmesi produktov na hnojenie bude obsahovať všetky príslušné informácie o komponentných EÚ produktoch na hnojenie vyjadrené vo vzťahu ku konečnej zmesi, aby predtým, ako sa zmes dostane ku koncovému používateľovi, boli vlastnou fyzickou etiketou označené ako komponentné EÚ produkty na hnojenie, tak aj samotná zmes). Nariadenie je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch. Členské štáty majú navyše povinnosť neobmedzovať voľný pohyb EÚ produktov na hnojenie z dôvodov, ktoré súvisia s ich označovaním. Členské štáty preto nemôžu prijať vnútroštátne opatrenia na zlepšenie čitateľnosti fyzických etikiet alebo na zabránenie ich častým zmenám.

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 z 5. apríla 2017 o zdravotníckych pomôckach, zmene smernice 2001/83/ES, nariadenia (ES) č. 178/2002 a nariadenia (ES) č. 1223/2009 a o zrušení smerníc Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 1).

¹² Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o batériách a použitých batériách, o zrušení smernice 2006/66/ES a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/1020, COM(2020) 798.

¹³ [Detergenty – zjednodušenie a aktualizácia pravidiel EÚ \(europa.eu\)](#).

¹⁴ [Stratégia EÚ v oblasti chemických látok v záujme udržateľnosti – nariadenie o kozmetických výrobkoch \(revízia\) \(europa.eu\)](#).

¹⁵ [Chemické látky – zjednodušenie a digitalizácia požiadaviek na označovanie \(europa.eu\)](#).

¹⁶ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje rámec na stanovenie požiadaviek na ekodizajn udržateľných výrobkov a zrušuje smernica 2009/125/ES, COM(2022) 142, 30. 3. 2022.

¹⁷ Pozri poznámku pod čiarou č. 26.

Členské štáty by mohli prijať vnútroštátne opatrenia týkajúce sa minimálnych noriem digitalizácie etikiet, ak sa digitálne etikety používajú dobrovoľne popri fyzických etiketách, a to za podmienky, že sa na túto problematiku ešte nevzťahuje nariadenie (EÚ) 2019/1009. Takýto prístup by nevyhnutne viedol k rozdielnym postupom v celej EÚ a k vytváraniu prekážok fungovania vnútorného trhu. Mohol by mať za následok nerovnosti, pokiaľ ide o potenciálne úspory nákladov a oznamovanie informácií. Mohol by zároveň spôsobiť zvýšenie nákladov odvetvia na prispôbenie sa rozdielnym požiadavkám na digitálne označovanie v rôznych členských štátoch.

Zavedenie podmienok používania digitálnej etikety na úrovni EÚ má na rozdiel od toho pridanú hodnotu harmonizácie rozdielných postupov. Vytvorením rovnakých podmienok by takáto iniciatíva zlepšila fungovanie vnútorného trhu pri súčasnom zaistení vysokého štandardu ochrany požadovanej v nariadení (EÚ) 2019/1009. Navyše rozhodnutie o tom, ktoré prvky označovania v súčasnosti vyžadované na fyzickej etikete sa môžu poskytovať iba digitálne, možno prijať iba na úrovni EÚ.

Prínos opatrenia EÚ spočíva aj v existencii potenciálnych úspor z rozsahu v odvetví produktov na hnojenie. Zosúladenie požiadaviek na digitálne označovanie v celej EÚ by mohlo uľahčiť používanie viacjazyčných etikiet, a teda podporiť distribúciu výrobkov s tou istou etiketou vo viac ako jednom členskom štáte.

Tento návrh týkajúci sa dobrovoľnej digitalizácie etikiet pre EÚ produkty na hnojenie je preto potrebný a môže účinne riešiť identifikované problémy.

- **Proporcionalita**

Iniciatíva neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie sledovaných cieľov. Jej cieľom je zavedenie dobrovoľného digitálneho označovania EÚ produktov na hnojenie. Hospodárske subjekty sa budú môcť rozhodnúť, či dané prvky označovania uvedú na fyzickej alebo digitálnej etikete.

Ak sa používa digitálna etiketa, v tomto návrhu sa stanovujú všeobecné pravidlá na zabezpečenie vysokej úrovne ochrany používateľov EÚ produktov na hnojenie.

V sprievodnom posúdení vplyvu sa posudzovali možnosti politiky s rôznymi stupňami digitalizácie. Možnosťou predloženou v tomto návrhu sa zabezpečuje optimálna rovnováha medzi záujmami rôznych zainteresovaných strán. Aj keď sa vďaka tejto možnosti otvára príležitosť používať digitálne etikety, čím sa vychádza v ústrety koncovým používateľom, ktorí sú ochotní spoliehať sa v súvislosti s prístupom k informáciám výlučne na digitálne nástroje, najdôležitejšie informácie zostanú na fyzickej etikete EÚ produktov na hnojenie, ktoré sa sprístupňujú koncovým používateľom, zachované. Vzhľadom na vývoj spoločnosti by sa počet prvkov označovania, ktoré sa majú uvádzať len v digitálnej podobe, mohol ďalej zvyšovať, čo je zohľadnené v splnomocnení stanovenom v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Uskutočnili sa tieto konzultácie:

Verejná konzultácia

Verejná konzultácia potvrdila záujem o digitálne etikety zo strany odvetvia aj používateľov.

Viac ako polovica respondentov (52,1 %, N = 198) by reagovala pozitívne alebo skôr pozitívne, ak by sa niektoré informácie z etikety odstránili a boli by k dispozícii iba v digitálnej forme. Keďže 22,7 % respondentov na otázku odpovedať nevedelo/nedokázalo, percentuálny podiel respondentov, ktorí na ňu odpovedali, je teda ešte vyšší (66,9 %).

Väčšina respondentov (N = 93, 72 %) by zaviedla digitálne označovanie, ak by bolo možné.

Medzi hlavné výhody digitálnej etikety (N = 195) patrili tieto faktory: možnosť uvádzať podrobnejšie informácie (14 %), v prípade primálneho obalu schopnosť uviesť všetky relevantné informácie (14 %), ľahký prístup k informáciám (13 %), prístup k aktuálnym informáciám (13 %) a informovanie v ďalších jazykoch (13 %); relevantnejšie/cielennejšie informácie, environmentálne prínosy (19 %) a úspory nákladov (8 %).

Medzi hlavné výzvy v súvislosti s digitálnymi etiketami (N = 200) patrili: ťažkosti s prístupom k informáciám (24 %), rozdiely medzi informáciami na obale a digitálnymi informáciami (22 %), nerovnosti v prípade rôznych skupín obyvateľstva (22 %) a zvýšené náklady odvetvia.

Rozhovory

Zber informácií sa uskutočňoval prostredníctvom rozhovorov, ktoré sa týkali najmä: i) toho, čo z pohľadu rôznych kategórií zainteresovaných strán tvorí kľúčové informácie uvádzané na etikete; ii) spôsobov používania etikiet; iii) prínosov a nevýhod digitálneho označovania a iv) postupov označovania využívaných v danom odvetví. Z mnohých rozhovorov so zainteresovanými stranami z odvetvia a s používateľmi produktov na hnojenie vyplynulo, že vstupy z týchto skupín vo vzťahu ku konkrétnym informáciám uvádzaným na etikete (napr. obsah dusíka) boli často rozdielne, menili sa v závislosti od kategórie produktov podľa účinku a typu predmetných používateľov. Kľúčové informácie určené pre zástupcov odvetvia teda neboli rovnaké ako pre profesionálnych a neprofesionálnych používateľov.

V tomto návrhu sa zohľadňujú tieto rozdielne potreby, pričom prioritou je zaistenie bezpečného používania EÚ produktov na hnojenie a vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, a to zachovaním najdôležitejších informácií na fyzickej etikete balených produktov predávaných koncovým používateľom.

Cielený prieskum medzi zainteresovanými stranami

Prieskum sa zamerlal na používateľov produktov na hnojenie (profesionálnych aj neprofesionálnych), predmetné odvetvie (výrobcov, dovozcov a distribútorov), ako aj orgány posudzovania zhody a orgány dohľadu nad trhom z Francúzska, Nemecka, Talianska, Litvy, Poľska, Rumunska, Dánska a zo Španielska.

Zo 755 prijatých odpovedí tvorili najväčšiu skupinu respondentov neprofesionálni používatelia (43,6 %) (t. j. záhradkári, osoby pôsobiace mimo rámca hospodárskej činnosti), po ktorých nasledovali profesionálni používatelia (33,5 %).

Cielený prieskum odhalil aj rozdiely vo vnímaní, pokiaľ ide o najdôležitejšie informácie na etikete. Hoci používatelia považovali za absolútne kľúčové informácie o bezpečnostných požiadavkách, výrobcovia za ne považovali informácie o agronomickej účinnosti.

Väčšina profesionálnych i neprofesionálnych používateľov si pri otázke, ktorý formát by uprednostnili na zabezpečenie prístupu k informáciám na etikete, vybrala fyzickú etiketu. Potvrďuje sa tým potreba zachovať na fyzickej etikete najdôležitejšie informácie.

Výrobcovia mali odlišné názory na to, či pre nich bude digitalizácia všeobecne znamenať úsporu peňazí. 48,4 % z nich si myslí, že môže priniesť finančné úspory (N = 49).

Skupinové diskusie

Zorganizovalo sa osem skupinových diskusií s profesionálnymi a neprofesionálnymi používateľmi z Francúzska, Poľska, Rumunska a zo Španielska. Účastníci uvítali digitalizáciu etikiet EÚ produktov na hnojenie a považovali ju za prínosnú a prirodzenú transformáciu. Vyjadrili obavy v súvislosti so zdôrazňovaním negatívnych účinkov digitálnej priepasti.

Pri tejto konzultačnej činnosti sa ukázali rozdiely vo vnímaní medzi profesionálnymi a neprofesionálnymi používateľmi, pokiaľ ide o dôležitosť rôznych kategórií informácií. Profesionálni používatelia považovali informácie o agronomickej účinnosti (napr. obsah živín) za dôležitejšie než iné druhy informácií, no ponákným informáciám, napríklad návodu na použitie či podmienkam skladovania, neprípisovali rovnakú dôležitosť, pretože údajne „každý vie, čo treba robiť“. Neprofesionálni používatelia, naopak, považovali informácie o agronomickej účinnosti za príliš technické a domnievali sa, že ponákné informácie sú dôležitejšie. Podobne, profesionálni používatelia sa viac zaujímali o informácie o obsahu, napríklad o zoznam zložiek, než neprofesionálni používatelia.

Prieskumný pokus

V rámci prieskumného pokusu sa skúmali účinky zmien označovania na kľúčové správanie profesionálnych a neprofesionálnych používateľov produktov na hnojenie. Namiesto kladenia otázok účastníkom o tom, čo si myslia o digitalizácii, bolo cieľom prieskumu pochopiť skutočné správanie používateľov pri čítaní si digitalizovaných etikiet.

Prieskumný pokus ukázal, že profesionálnych používateľov väčšinou neovplyvňujú zmeny v množstve informácií na fyzickej etikete, pokiaľ ide o aplikovanie a uskladňovanie produktov. V porovnaní s profesionálnymi používateľmi reagujú neprofesionálni používatelia na zjednodušenie informácií na etikete citlivejšie.

Pokiaľ ide o faktory ovplyvňujúce pochopenie informácií uvádzaných na etiketách, jednoduchosť interpretovania etikiet (uvádzaná respondentmi) vo významnej miere pozitívne koreluje s vekom profesionálnych a neprofesionálnych používateľov, ako aj s ich skúsenosťami s používaním predmetného produktu na hnojenie. Menej informácií na etiketách nevedlo v žiadnej z týchto dvoch skupín používateľov k výraznej zmene v tom, ako ľahko dokázali používatelia interpretovať informácie na predmetnej etikete.

Testovanie použiteľnosti

Prostredníctvom nedomerovaného testovania použiteľnosti sa testovala obľúbenosť a potenciálne použitie rôznych digitálnych technológií, ktoré by sa mohli zaviesť v súvislosti s etiketami produktov na hnojenie. Na teste sa zúčastnilo 48 osôb, z ktorých 33 si naskenovalo QR kód a 26 si otvorilo URL adresu. Išlo teda o najpoužívanejšie možnosti.

Zasadnutie expertnej skupiny venované možnostiam digitalizácie etikiet

Dňa 15. marca 2022 sa uskutočnilo online zasadnutie expertnej skupiny Komisie pre produkty na hnojenie. Príspevky prijaté od členov a pozorovateľov v expertnej skupine sa použili na vypracovanie možností politiky. Expertná skupina uvítala kategorizáciu informácií a metodiku použitú na vytvorenie rôznych možností politiky.

Členovia skupiny vyjadrili rozdielne názory na potrebu zaviesť rozlišovanie medzi profesionálnymi a neprofesionálnymi používateľmi. Hoci niektorí z nich poukázali na skutočnosť, že dané dve kategórie používateľov sa správajú rozdielne a majú rozdielne potreby, pokiaľ ide o označovanie, ostatní upozorňovali na vyššiu náročnosť, ktorú by takéto rozlišovanie vnieslo do pravidiel, a na ťažkosti pri vykonávaní dohľadu nad trhom.

Prieskum nákladov a prínosov týkajúcich sa rôznych možností digitalizácie

V nadväznosti na zasadnutie expertnej skupiny sa uskutočnilo online prieskum, ktorého cieľom bolo zozbierať údaje o nákladoch a prínosoch súvisiacich s rôznymi možnosťami digitalizácie. V rámci tohto prieskumu sa získalo 93 platných odpovedí rozložených medzi rôzne skupiny zainteresovaných strán.

Približne 56,3 % respondentov (výrobcov, N = 32) uviedlo, že niektoré informácie uvádzané na etikete už uvádzajú aj digitálne. Respondenti vyjadrili celkovo značnú podporu navrhovaných všeobecných pravidiel digitalizácie etikiet (N = 84). Pri porovnávaní účinkov etikiet v rámci rôznych možností z pohľadu hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvov respondenti vo všeobecnosti odpovedali v tom zmysle, že čím vyššia je úroveň digitalizácie, tým väčšie sú ich pozitívne vplyvy.

• **Získavanie a využívanie expertízy**

Na analýzu výsledkov konzultačných činností a vplyvu rôznych možností politiky využila Komisia externého dodávateľa.

• **Posúdenie vplyvu**

Komisia pri uskutočnení posúdenia vplyvu¹⁸ čelila dvom ťažkostiam. Nariadenie (EÚ) 2019/1009 je uplatniteľné od 16. júla 2022, neboli teda k dispozícii žiadne konkrétne skúsenosti s uplatňovaním nových pravidiel. Okrem toho sa v ňom stanovuje dobrovoľná harmonizácia EÚ produktov na hnojenie. Výrobcovia produktov na hnojenie sa budú môcť rozhodnúť, či dané nariadenie budú uplatňovať alebo nie. Preto je ťažké odhadnúť, koľko výrobcov sa takto rozhodne a svoje rozhodnutie v najbližších rokoch zachová.

Výbor pre kontrolu regulácie 22. júla 2022 zaujal k posúdeniu vplyvu kladné stanovisko¹⁹.

Komisia posúdila vplyvy troch možností politiky: Možnosť politiky 1 – vypracuje sa len usmerňujúci dokument, možnosť politiky 2 – pri EÚ produktoch na hnojenie bude možné uvádzať informácie digitálne, možnosť politiky 3 – všetky informácie sa v prípade určitých kategórií produktov budú uvádzať v digitálnej forme.

Pokiaľ ide o možnosť politiky 2, uvažovalo sa o piatich čiastkových možnostiach (možnosti politiky 2a – 2e). Úroveň digitalizácie sa líši (počnúc uvádzaním určitých informácií na digitálnej etikete až po uvádzanie väčšiny informácií na tomto type etikety). Pri niektorých čiastkových možnostiach sa rozlišuje medzi profesionálnymi a neprofesionálnymi používateľmi. Vplyvy čiastkových možností politiky 2a – 2e sa analyzujú spoločne, keďže sa identifikovali iba obmedzené rozdiely.

Uprednostňovanou možnosťou je možnosť politiky 2a v kombinácii s možnosťou politiky 3:

- možnosť politiky 2a znamená dobrovoľnú digitalizáciu určitých informácií uvádzaných na etikete EÚ produktov na hnojenie, bez rozlišovania medzi profesionálnymi/neprofesionálnymi používateľmi,
- možnosť politiky 3 znamená dobrovoľnú digitalizáciu všetkých informácií v prípade produktov predávaných ako voľne ložené a produktov, ktoré sa nepredávajú koncovým používateľom, ale iným hospodárskym subjektom.

Hoci možnosť politiky 2a je vzhľadom na rozsah informácií, ktoré sa majú uvádzať iba digitálne, najopatrnejšou čiastkovou možnosťou, jej skombinovaním s možnosťou politiky 3

¹⁸ Hypertextový odkaz na zhrnutie posúdenia vplyvu.

¹⁹ Hypertextový odkaz na stanovisko.

sa zabezpečí najúčinnjšie dosahovanie cieľov, pričom sa zachová vyvážený prístup zohľadňujúci rôzne názory zainteresovaných strán.

Po prvé, pri možnosti 2a sa predpokladá zachovanie všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti, ako aj najdôležitejších informácií o agronomickej účinnosti či obsahu a informácií relevantných po nákupe produktu na fyzickej etikete. Obmedzením iného druhu informácií, ktoré sa majú uvádzať na fyzickej etikete, sa zvýši viditeľnosť bezpečnostných informácií, čo prispeje k dosiahnutiu cieľa ochrany zdravia a životného prostredia. V tejto možnosti sa najviac prihliada na problém digitálnej priepasti. Odstránenie všetkých informácií uvádzaných na etikete vrátane bezpečnostných informácií podľa možnosti 3 pri predaji hospodárskym subjektom je odôvodnené predmetnými konkrétnymi používateľmi, ktorí nie sú koncovými používateľmi. Hospodárske subjekty nakupujú tieto produkty s cieľom sprístupniť ich na trhu, a nie aplikovať ich na pôdu. Pokiaľ ide o voľne ložené produkty, vzhľadom na charakter samotného produktu neexistuje žiadna možnosť uvádzať informácie na fyzickej etikete pripevnenej na obal, ktorá je priamym spôsobom oznamovania informácií obsiahnutých na etikete. Neočakáva sa, že nahradenie príbalového letáka digitálnou etiketou významne ovplyvní dostupnosť informácií.

Po druhé, touto kombinovanou možnosťou sa znížia náklady na označovanie a vytvoria sa rovnaké podmienky medzi hospodárskymi subjektmi, pokiaľ ide o využívanie digitálneho označovania. Náklady na označovanie sa znížia tak, že sa na fyzických etiketách uvedú informácie vo viacerých jazykoch, ako aj tak, že sa bude predchádzať ich častým zmenám.

Napokon treba spomenúť, že táto kombinovaná možnosť sa ľahšie uplatňuje a presadzuje, keďže sa v nej vôbec nerozlišuje medzi profesionálnymi a neprofesionálnymi používateľmi. Takéto rozlišovanie v nariadení (EÚ) 2019/1009 neexistuje, keďže by sa tak zvýšila zložitosť pravidiel a sťažilo ich vykonávanie.

Vzhľadom na obmedzenú základňu dôkazov o nákladoch je problematické v plnej miere extrapolovať náklady na úrovni EÚ a hrozí, že by sa tak získal nepravdivý obraz. Maximálne náklady podnikov na úrovni EÚ v rámci možnosti politiky 2 (ale aj možnosti politiky 3) na základe údajov z prieskumu medzi zainteresovanými stranami by dosiahli 0,3 mil. EUR (v rozpätí od 0,1 mil. EUR do 0,6 mil. EUR) jednorazových nákladov a 0,1 mil. EUR (v rozpätí od 0,06 mil. EUR do 0,4 mil. EUR) priebežných (ročných) nákladov. V praxi by boli skutočné náklady s najväčšou pravdepodobnosťou nižšie ako tieto maximálne náklady, keďže určitý podiel podnikov by sa rozhodol nepoužívať digitálne označovanie.

Treba poznamenať, že hospodárskemu subjektu, ktorý sa rozhodne pre digitálne označovanie, môžu vzniknúť dodatočné náklady súvisiace s uvádzaním informácií alternatívnymi prostriedkami, ak je to potrebné. Hoci sa také náklady nedali vyčíslit', očakáva sa že budú marginálne, keďže informácie o produkte by sa poskytovali iba malým segmentom cieľových trhov. Z dlhodobejšieho hľadiska by sa náklady vyrovnali úsporami súvisiacimi s aktualizáciou fyzických etikiet, predchádzalo by sa tak dvojitému označovaniu a zároveň by sa na fyzickej etikete uvoľnil priestor pre informácie vo viacerých jazykoch. Okrem toho možnosť politiky 3 vedie k čistým prínosom odhadovaným na úrovni 0,8 mil., keďže sa ňou zavádza úplná digitalizácia požiadaviek na označovanie v prípade produktov predávaných ako voľne ložené alebo produktov, ktoré sa nepredávajú koncovým používateľom.

Pokiaľ ide o priame vplyvy možností politiky 2 a 3 na orgány verejnej správy, napriek kladným aspektom súvisiacim s jednoduchosťou riadenia a zostavovania online údajov by si orgány verejnej správy mohli vyžadovať isté investície do vybavenia a odbornej prípravy v záujme uľahčenia prístupu k digitálnym etiketám.

Z odhadov týkajúcich sa uprednostňovanej možnosti politiky 2a vyplýva, že možné jednorazové čisté prínosy stredného rozsahu by mali zápornú hodnotu pre všetky podniky v EÚ27 (t. j. –0,1 mil. EUR na základe predpokladu, že všetky podniky vyvážajúce tovar by mali zisk z úspor spojených s obmedzenými požiadavkami na fyzické označovanie). Ročné maximálne opakované prínosy v prípade možnosti politiky 2a by dosiahli výšku 0,9 mil. EUR pre všetky podniky (EÚ27). V prípade možnosti 3 by boli maximálne možné jednorazové čisté prínosy takisto záporné (t. j. –0,5 mil. EUR na základe rovnakých predpokladov ako v prípade možnosti politiky 2a)²⁰. Ročné maximálne opakované čisté prínosy v prípade možnosti politiky 3 by však predstavovali 3 mil. EUR pre všetky podniky²¹ (EÚ27).

Očakáva sa, že uprednostňovaná možnosť bude mať environmentálne prínosy vyplývajúce zo zníženia odpadu z obalov. Takéto prínosy nebolo možné kvantifikovať.

V prípade možnosti politiky 2a sa neočakáva žiadny negatívny sociálny vplyv, pretože informácie, ktoré rôzne kategórie používateľov považujú za kľúčové, sa zachovávajú na fyzickej etikete. Naopak, očakáva sa, že vďaka presunutiu rôznych technických podrobností na digitálnu etiketu sa čitateľnosť fyzickej etikety zlepší. Používatelia budú môcť navyše naplno využívať rôzne možnosti, ktoré prináša digitalizácia, pokiaľ ide o prístupnosť a vyhľadávanie konkrétnych informácií v digitálnej forme.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Cieľom tohto návrhu je zjednodušiť dodržiavanie požiadaviek na označovanie podľa nariadenia (EÚ) 2019/1009, a tak znížiť zaťaženie hospodárskych subjektov bez ohrozenia hlavných cieľov nariadenia vrátane ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

Tento návrh priamo prispieva k výsledkom uvedeným v hodnotiacej tabuľke programu REFIT [Oblasť 13. Právne predpisy o chemikáliách (iné ako REACH)] používaním digitálnych nástrojov na oznamovanie informácií o EÚ produktoch na hnojenie. Vďaka využívaniu prínosov digitálneho veku dôjde k potenciálnemu zníženiu zaťaženia MSP a k zlepšeniu presadzovania a dodržiavania predpisov, čím sa posilní spolupráca medzi príslušnými orgánmi vrátane colných orgánov a orgánov dohľadu nad trhom.

Digitalizácia etikety zostane dobrovoľná. Nie sú teda potrebné žiadne osobitné opatrenia pre malé a stredné podniky, ktoré si môžu slobodne zvoliť správnu chvíľu na realizáciu tejto zmeny, ak sa pre ňu vôbec rozhodnú.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

V hodnotení vykonanom v súlade s článkom 49 nariadenia (EÚ) 2019/1009 Komisia posúdi aj výsledky tohto konkrétneho zásahu (alebo jeho fungovanie) a vyvodí predbežné závery. Toto bude prvá príležitosť posúdiť, či nastali nechcené alebo neočakávané účinky.

Následne bude Komisia monitorovať, či je zásah EÚ naďalej vhodný na svoj účel, či by ho v záujme zvýšenia účinnosti, relevantnosti a súdržnosti bolo treba upraviť, alebo jednoducho zrušiť.

²⁰ Očakáva sa, že jednorazové náklady zostanú v prípade možnosti politiky 2 aj 3 rovnaké. Pozri úplné rozčlenenie nákladov a výpočty prínosov v prílohe 4.

²¹ V prípade možnosti politiky 3 sa predpokladá, že 14 % všetkých podnikov poskytuje len voľne ložené produkty alebo produkty, ktoré sa predávajú priemyselným používateľom (napr. výrobcem zmesi).

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V tomto návrhu sa predstavuje koncepcia dobrovoľnej digitalizácie etikiet EÚ produktov na hnojenie. Rozhodnutie záleží na výrobcach, dovozcoch alebo distribútoroch EÚ produktov na hnojenie.

Navrhuje sa, aby hospodárske subjekty mohli všetky prvky označovania vyžadované v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 uvádzať iba v digitálnom formáte v týchto dvoch situáciách, teda v situácii, keď sa EÚ produkty na hnojenie predávajú bez obalu, alebo v situácii, keď sa EÚ produkty na hnojenie predávajú hospodárskym subjektom (ktoré nie sú koncovými používateľmi týchto produktov).

Hospodárske subjekty, ktoré sa rozhodnú pre digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie dodávaných koncovým používateľom v obale, budú musieť používať aj fyzickú etiketu obsahujúcu najdôležitejšie informácie. Fyzická etiketa bude obsahovať všetky informácie, ktoré sa týkajú ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj najdôležitejšie informácie o agronomickej účinnosti a obsahu produktu alebo informácie využívané po nákupe produktu.

V návrhu sa stanovujú všeobecné pravidlá týkajúce sa digitalizácie etikiet, ktoré sa týkajú prípadov, keď sa hospodársky subjekt rozhodne používať digitálne etikety. Hospodárske subjekty budú musieť predovšetkým zabezpečiť, aby bol prístup k digitálnej etikete bezplatný a jednoduchý v celej EÚ, pričom budú musieť zohľadniť potreby zraniteľných skupín obyvateľstva. V prípade potreby sa informácie uvedené na digitálnych etiketách takisto musia poskytovať alternatívnymi prostriedkami.

Súčasťou návrhu je splnomocnenie Komisie dopĺňať všeobecné požiadavky na digitálne označovanie a ďalej prispôbovať prílohu III na základe rozhodnutia o tom, ktoré prvky označovania by sa mohli uvádzať digitálne, keď sa EÚ produkty na hnojenie sprístupňujú koncovým používateľom v obaloch, v závislosti od stupňa rozvoja spoločnosti.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 sa stanovujú požiadavky na označovanie uplatniteľné na EÚ produkty na hnojenie. Informácie uvedené v prílohe III sa majú uvádzať na etikete vo fyzickej forme pripevnenej na daný obal alebo v prípade prvkov označovania, ktoré nemožno uviesť na etikete vzhľadom na primálny obal, v samostatnom sprievodnom letáku k tomuto obalu (ďalej len „fyzická etiketa“). Produkty bez obalu sú sprevádzané príbalovým letákom. Požiadavky na označovanie sa týkajú rôznych parametrov súvisiacich s agronomickou účinnosťou EÚ produktov na hnojenie (napr. obsah živín v hnojive) a s obsahom takýchto produktov (napr. množstvo). Požiadavky na označovanie sa vzťahujú aj na informácie potrebné na ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pri používaní EÚ produktov na hnojenie (napr. informácie potrebné na správne uplatňovanie smernice Rady 91/676/EHS²) a informácie potrebné na správne zaobchádzanie s takýmito produktmi a na ich správne používanie po ich nákupe (napr. informácie o podmienkach skladovania).
- (2) Formát označovania EÚ produktov na hnojenie v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009 by sa mal prispôbiť technologickým a spoločenským zmenám v oblasti digitalizácie.
- (3) Uvádzanie informácií na etikete v digitálnej forme (ďalej len „digitálna etiketa“) má jasné prínosy. Vďaka digitálnemu označovaniu sa môže zlepšiť oznamovanie informácií uvádzaných na etikete, a to tak, že sa ním na jednej strane zabráni tomu, aby sa na fyzických etiketách uvádzalo neúmerne množstvo informácií, pričom sa na druhej strane používateľom umožní, aby pri čítaní textu využívali rôzne možnosti, ktoré sú dostupné len v digitálnych formátoch, napr. väčšie písmo, automatické

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .² Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1).

vyhľadávanie, využitie reproduktorov či preklad do iných jazykov. Digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie navyše prispieva k aktuálnemu pokroku v oblasti digitalizácie európskeho sektora poľnohospodárstva a môže poľnohospodárom uľahčiť povinnosti vykazovania týkajúce sa používania takýchto produktov. Digitálne označovanie môže zároveň viesť k účinnejšiemu riadeniu pri plnení povinností týkajúcich sa označovania hospodárskymi subjektmi, keďže sa ním uľahčí aktualizovanie informácií uvádzaných na etiketách a umožní sa ním, aby sa k používateľom dostávali cielenejšie informácie. Okrem toho môže digitálne označovanie prispieť k zníženiu nákladov na označovanie pozdĺž celého dodávateľského reťazca, keďže etikety EÚ produktov na hnojenie možno meniť v nadväznosti na transakciu medzi hospodárskymi subjektmi ešte predtým, ako sa dostanú ku koncovým používateľom.

- (4) Digitálne označovanie však zároveň môže priniesť nové výzvy pre zraniteľné skupiny obyvateľstva, najmä pre osoby, ktoré nemajú žiadne alebo majú nedostatočné digitálne zručnosti, alebo pre osoby so zdravotným postihnutím, čím sa digitálna priepasť ešte viac prehĺbi. Preto by sa mala v nariadení (EÚ) 2019/1009 zaviesť povinnosť za určitých podmienok digitálne označovať produkty, a to s prihliadnutím na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj digitálnu pripravenosť.
- (5) Hospodárske subjekty by mali mať naďalej možnosť voľne sa rozhodnúť, či budú používať digitálnu alebo fyzickú etiketu. Zabezpečí sa tak, aby dané hospodárske subjekty mali flexibilitu pri výbere pravidiel, ktoré sú v ich situácii najvhodnejšie. Obzvlášť dôležité je nevytvárať neodôvodnené náklady pre malé a stredné podniky, pre ktoré by mohlo byť digitálne označovanie náročné vzhľadom na obmedzené objemy alebo druhy EÚ produktov na hnojenie.
- (6) Rozhodnutie používať digitálnu etiketu spočíva v prvom rade na výrobcoch a dovozcoch, ktorí zodpovedajú za plnenie požiadaviek na označovanie stanovených v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009. V každom prípade by v záujme maximalizovania používania digitálnych etikiet, a teda zlepšenia oznamovania údajov používateľom, mali mať aj distribútori možnosť digitalizovať etiketu EÚ produktov na hnojenie, ktoré sprístupňujú na trhu, na základe informácií, ktoré už poskytol výrobca. Rozsah digitálneho označovania by mal závisieť od dvoch faktorov: či sa EÚ produkty na hnojenie sprístupňujú hospodárskym subjektom alebo koncovým používateľom a či sa dané produkty poskytujú v obale alebo bez obalu.
- (7) Hospodárske subjekty by mali mať v prípade EÚ produktov na hnojenie dodávaných iným hospodárskym subjektom, či už v obale, alebo bez obalu, možnosť uvádzať všetky prvky označovania uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 len na digitálnej etikete. Používaním digitálnych etikiet v takýchto prípadoch sa môžu znížiť náklady na označovanie v dodávateľskom reťazci. Dovozcovia alebo distribútori budú mať možnosť pripevniť na EÚ produkt na hnojenie fyzickú etiketu, ktorá bude obsahovať informácie priamo v úradných jazykoch potrebných v ich konkrétnej situácii. Nákladom na označovanie sa okrem toho dá vyhnúť v prípade miešania, balenia alebo prebaľovania EÚ produktov na hnojenie, keďže tieto produkty možno označiť fyzickou etiketou len raz, a to pred dodaním koncovým používateľom. Keďže sa produkty dodávajú hospodárskym subjektom, na oznamovanie informácií koncovým používateľom to nemá vplyv. Ak sa hospodárske subjekty rozhodnú používať okrem digitálnej etikety aj fyzickú etiketu, mali by mať možnosť voľne sa rozhodnúť, ktoré prvky označovania na danej fyzickej etikete uvedú.

- (8) Fyzické etikety sú pre koncových používateľov naďalej uprednostňovaným spôsobom získavania informácií – keďže sú pripevnené na obale, ponúkajú bezprostredný prístup k informáciám. Navyše prevažnú väčšinu EÚ produktov na hnojenie dostupných na trhu používajú profesionálni používatelia, napr. poľnohospodári. Hoci profesionálni používatelia sú na produkty na hnojenie zvyknutí a pri svojich plánoch hnojenia často využívajú poradenstvo, patria obvykle k pokročilejším vekovým skupinám s obmedzenejšími digitálnymi zručnosťami.
- (9) Preto by hospodárske subjekty, pokiaľ sa rozhodnú pre digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie dodávaných koncovým používateľom v obale, mali zabezpečiť, aby sa minimálny súbor informácií uvádzal aj na fyzickej etikete. V tejto súvislosti a vzhľadom na iné pravidlá špecifické pre produkty sprístupňované v obale by malo balenie obsahovať najviac 1 000 kg produktu v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 142/2011³. V obale dodávané produkty, ktoré presahujú túto hranicu by sa mali na účely nariadenia (EÚ) 2019/1009 považovať za dodávané bez obalu. Vyriešia sa tak aj problémy, ktorým môžu čeliť zraniteľné skupiny obyvateľstva. Konkrétne informácie, ktoré by hospodárske subjekty mali mať možnosť uvádzať iba na digitálnej etikete, by preto mali odrážať aktuálny stav digitalizácie spoločnosti a osobitnú situáciu používateľov EÚ produktov na hnojenie. S cieľom umožniť všetkým koncovým používateľom, aby sa informovane rozhodovali ešte pred nákupom EÚ produktov na hnojenie, a zaisťovať, aby všetky skupiny koncových používateľov bezpečne zaobchádzali s týmito produktmi a bezpečne ich používali, by sa mali informácie uvádzané na etikete, ktoré sa týkajú ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj minimálne informácie o agronomickej účinnosti EÚ produktov na hnojenie a o ich obsahu a použití vždy uvádzať na fyzickej etikete. V nariadení (EÚ) 2019/1009 by sa malo jasne uviesť, ktoré informácie sa môžu uvádzať iba digitálne.
- (10) V prípade EÚ produktov na hnojenie dodávaných bez obalu musia hospodárske subjekty uviesť prvky označovania v príbalovom letáku. Príbalový leták nie je na rozdiel od fyzických etikiet fyzicky spojený so samotným produktom, a preto neponúka bezprostredný prístup k informáciám, ktoré sa týkajú manipulácie s daným produktom. Uvádzanie rovnakých prvkov označovania v digitálnom formáte by znamenalo úpravu spôsobu získavania informácií bez toho, aby tak došlo k vzniku značných rizík pre používateľov. Hospodárske subjekty by preto mali mať v prípade EÚ produktov na hnojenie dodávaných iným hospodárskym subjektom možnosť uvádzať všetky prvky označovania uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 len na digitálnej etikete. Ak sa hospodárske subjekty rozhodnú používať okrem digitálnej etikety aj fyzickú etiketu, mali by mať možnosť voľne sa rozhodnúť, ktoré prvky označovania na danej fyzickej etikete uvedú.
- (11) V záujme zaistenia rovnakých podmienok medzi hospodárskymi subjektmi, ktoré na trhu sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie, ako aj v záujme ochrany koncových používateľov týchto produktov by sa mali stanoviť požiadavky na digitálne označovanie.
- (12) S cieľom zabezpečiť, aby sa používatelia dostali k všetkým prvkom označovania na digitálnej etikete a nemuseli kombinovať informácie uvedené na fyzickej, ako aj

³ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodnených produktov určených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).

digitálnej etikete, by mali byť hospodárske subjekty používajúce digitálnu etiketu povinné uvádzať na tejto etikete všetky takéto prvky označovania, a to aj vtedy, ak sú uvedené aj na fyzickej etikete. Digitálna etiketa by mala takisto obsahovať údaje umožňujúce koncovým používateľom identifikovať a kontaktovať výrobcu EÚ produktov na hnojenie, keďže ide o kľúčové informácie, ktorých digitálne uvádzanie uľahčí prepojenie medzi produktom a digitálnou etiketou. Okrem toho, keďže sa produkty na hnojenie uvádzajú na trh aj ako neharmonizované produkty, je dôležité, aby sa na digitálnej etikete uvádzalo aj označenie CE a každý zodpovedajúci odkaz na notifikovanú osobu, aby koncoví používatelia dokázali už z informácií uvedených na digitálnej etikete vyvodit', že produkt sa na trh uvádza v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009. Výrobcovia by však v záujme uľahčenia aktualizácie určitých informácií, ktoré majú poskytovať, ktoré sa často menia a ktoré koncoví používatelia každodenne nevyužívajú (presnejšie číslo šarže a dátum výroby), mali mať možnosť rozhodnúť sa poskytovať tieto informácie buď fyzicky alebo digitálne.

- (13) Keďže digitálne etikety sú, podobne ako fyzické etikety, prostriedkom, ktorý slúži na to, aby sa používateľom poskytovali povinné informácie o EÚ produktoch na hnojenie, hospodárske subjekty by mali zabezpečiť voľný prístup k digitálnym etiketám. Okrem toho by informácie uvádzané na digitálnej etikete mali byť ľahko prístupné, a to aj záujme zvýšenia pravdepodobnosti, že sa k nim používatelia v praxi dostanú. Hospodárske subjekty by si nemali zamieňať informácie vyžadované v nariadení (EÚ) 2019/1009 s inými informáciami, ktoré sa v danom nariadení nevyžadujú, napríklad s marketingovými alebo komerčnými vyhláseniami. Digitálny priestor nemá žiadne priestorové obmedzenia, ktoré sú typické pre fyzické etikety pripevnené k obalu. Preto je dôležité sústrediť prvky označovania uvádzané v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1009 na jednom mieste, aby ich nebolo ťažké nájsť medzi rôznymi inými informáciami poskytovanými hospodárskymi subjektmi. Hospodárske subjekty by mali takisto zabezpečiť, aby sa digitálne etikety prezentovali spôsobom, ktorý zohľadňuje potreby zraniteľných skupín obyvateľstva, a tak ešte viac znižovať výzvy, ktorým dané skupiny môžu čeliť.
- (14) Vzhľadom na záujem používateľov disponovať prístupom k informáciám o EÚ produktoch na hnojenie s relatívne dlhou skladovateľnosťou, ako aj na záujem hospodárskych subjektov predchádzať zbytočným nákladom by hospodárske subjekty mali zabezpečiť, aby bola digitálna etiketa dostupná na obdobie piatich rokov od chvíle uvedenia EÚ produktu na hnojenie na trh.
- (15) S cieľom obmedziť akékoľvek možné riziká spôsobené tým, že digitálna etiketa nie je dostupná pre zraniteľné skupiny obyvateľstva, najmä pokiaľ ide o EÚ produkty na hnojenie dodávané bez obalu koncovým používateľom, v prípade ktorých sa všetky prvky označovania môžu poskytovať digitálne, hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za to, aby koncovým používateľom na požiadanie poskytlí dané prvky označovania alternatívnymi prostriedkami. Tieto informácie by sa mali poskytovať vždy, keď je digitálna etiketa dočasne nedostupná, a to aj bez požiadania.
- (16) Požiadavky na technickú dokumentáciu uvedené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 by sa mali upraviť, aby zohľadňovali zavedenie digitálnych etikiet. Okrem toho vzhľadom na možnosť poskytnúť v prípade EÚ produktov na hnojenie sprístupňovaných výrobcom zmesí iba digitálnu etiketu by technická dokumentácia zmesí produktov na hnojenie mala v záujme uľahčenia dohľadu nad trhom obsahovať vzorové informácie uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2019/1009 o komponentných EÚ produktoch na hnojenie.

- (17) V záujme neustálej aktualizácie nariadenia (EÚ) 2019/1009 vzhľadom na technický pokrok, nové vedecké dôkazy a rozvoj digitalizácie spoločnosti by sa právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mala delegovať na Komisiu, pokiaľ ide o doplnenie požiadaviek na digitálne označovanie a zmenu prílohy III, a to v súvislosti s tým, ktoré prvky označovania môžu hospodárske subjekty, ktoré na trhu sprístupňujú koncovým používateľom EÚ produkty na hnojenie v obale, uvádzať iba na digitálnej etikete. Osobitne dôležité je, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁴. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (18) Komisia by mala pri stanovovaní podrobnejších pravidiel digitálneho označovania venovať osobitnú pozornosť iným pravidlám Únie o poskytovaní informácií o produktoch alebo látkach a zmesiach v digitálnom formáte. Prístup k všetkým informáciám, ktoré sa vyžadujú v rôznych pravidlách Únie, by mal byť možný v jednom digitálnom priestore, vďaka čomu by používatelia mali ľahký prístup k všetkým potrebným informáciám.
- (19) Komisia by pri prijímaní rozhodnutia o tom, ktoré prvky označovania môžu hospodárske subjekty, ktoré na trhu sprístupňujú koncovým používateľom EÚ produkty na hnojenie v obale, uvádzať iba digitálne, mala zohľadniť úroveň digitálnej pripravenosti používateľov EÚ produktov na hnojenie a potrebu, aby sa tieto produkty používali bezpečne pre ľudské zdravie a životné prostredie.
- (20) Nariadenie (EÚ) 2019/1009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (21) Vzhľadom na to, že týmto nariadením sa zavádza možnosť plniť všetky požiadavky na označovanie v prílohe III alebo ich časť iba formou digitálnych etikiet, jeho uplatňovanie by sa malo odložiť, aby sa poskytol dostatok času na vypracovanie doplňujúcich požiadaviek týkajúcich sa digitálneho označovania.
- (22) Konkrétne ciele tohto nariadenia, najmä zlepšenie čitateľnosti etikiet EÚ produktov na hnojenie a uľahčenie správy takýchto etikiet hospodárskymi subjektmi, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov. Keďže ich možno z dôvodov ich rozsahu a účinkov lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku, vzhľadom na skutočnosť, že sa v súvislosti určitými informáciami zavedie možnosť použiť digitálne označovanie, toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedených cieľov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2019/1009 sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

⁴ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

- a) Vkladá sa tento bod 10a:
„10a. „obal“ je uzatvárateľná nádoba s kapacitou najviac 1 000 kg;“;
- b) Vkladá sa tento bod 16a:
„16a. „nosič údajov“ je lineárny čiarový kód, dvojrozmerný symbol alebo iné médium na automatické získavanie identifikačných údajov, ktoré možno prečítať príslušným zariadením;“.
2. Článok 6 sa mení takto:
- a) V odseku 5 sa dopĺňa tento pododsek:
„Informácie uvedené v prvom pododseku sa uvádzajú buď fyzicky na obale alebo v sprievodnom dokumente, alebo digitálne, respektíve oboma spôsobmi. V prípade uvedenia digitálnych informácií sa uplatňujú požiadavky týkajúce sa digitálnych etikiet stanovené v článku 11b a povinnosti stanovené v článku 11c.“;
- b) V odseku 6 sa dopĺňa tento pododsek:
„Informácie uvedené v prvom pododseku sa uvádzajú fyzicky na obale alebo v sprievodnom dokumente, alebo ako digitálne, tak aj fyzicky na obale alebo v sprievodnom dokumente. V prípade uvedenia digitálnych informácií sa uplatňujú požiadavky týkajúce sa digitálnych etikiet stanovené v článku 11b a povinnosti stanovené v článku 11c.“;
- c) Odsek 7 sa nahrádza takto:
„7. Výrobcovia zabezpečia, aby boli EÚ produkty na hnojenie sprevádzané prvkami označovania, ktoré sa vyžadujú podľa prílohy III a ktorých náležitá forma je stanovená v článku 11a. Tieto prvky označovania musia byť:
- a) vyhotovené v jazyku, ktorý je pre koncových používateľov ľahko zrozumiteľný, podľa určenia dotknutého členského štátu;
- b) jasné, pochopiteľné a zrozumiteľné;
- c) prístupné na účely kontroly v čase sprístupnenia EÚ produktu na hnojenie na trhu.“
3. V článku 8 sa odsek 4 nahrádza takto:
„4. Dovozcovia zabezpečia, aby boli EÚ produkty na hnojenie sprevádzané prvkami označovania, ktoré sa vyžadujú podľa prílohy III a ktorých náležitá forma je stanovená v článku 11a. Tieto prvky označovania musia byť:
- a) vyhotovené v jazyku, ktorý je pre koncových používateľov ľahko zrozumiteľný, podľa určenia dotknutého členského štátu;
- b) prístupné na účely kontroly v čase sprístupnenia EÚ produktu na hnojenie na trhu.“
4. Vkladajú sa tieto články 11a, 11b a 11c:

„Článok 11a

Formy označovania

1. Ak sa na trhu hospodárskym subjektom sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie, ktoré sú v obale, musia byť sprevádzané prvkami označovania stanovenými v prílohe III, a to v tejto forme:
 - a) na etikete v digitálnej forme (ďalej len „digitálna etiketa“) alebo
 - b) na etikete vo fyzickej forme pripevnenej na daný obal alebo v prípade prvkov označovania, ktoré nemožno uviesť na etikete vzhľadom na primárny obal, v samostatnom sprievodnom letáku k tomuto obalu (ďalej len „fyzická etiketa“).
2. Ak sa na trhu hospodárskym subjektom sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie, ktoré sú bez obalu, musia byť sprevádzané prvkami označovania stanovenými v prílohe III, a to v tejto forme:
 - a) na digitálnej etikete alebo
 - b) na príbalovom letáku k EÚ produktu na hnojenie.
3. Ak sa na trhu koncovým používateľom sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie, ktoré sú v obale, musia byť sprevádzané prvkami označovania stanovenými v prílohe III, a to v tejto forme:
 - a) na fyzickej etikete alebo
 - b) na digitálnej etikete a so zdublikovaním na fyzickej etikete.

Odchylné od písmena b) sa prvky označovania, ktoré sú v prílohe III označené hviezdíčkou, nemusia na fyzickom štítku duplikovať.
4. Ak sa na trhu koncovým používateľom sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie, ktoré sú bez obalu, musia byť sprevádzané prvkami označovania stanovenými v prílohe III, a to v tejto forme:
 - a) na digitálnej etikete alebo
 - b) na príbalovom letáku k EÚ produktu na hnojenie.
5. Ak hospodárske subjekty používajú digitálnu etiketu v súlade s týmto článkom, musia dodržiavať požiadavky stanovené v článkoch 11b a 11c.

Článok 11b

Požiadavky na digitálne etikety

1. Na digitálnej etikete sa musia uvádzať:
 - a) informácie vyžadované podľa článku 6 ods. 6;
 - b) označenie CE a prípadne aj identifikačné číslo notifikovanej osoby v súlade s článkami 17 a 18;
 - c) všetky prvky označovania vyžadované podľa prílohy III s výnimkou dátumu výroby, ak sa tento dátum uvádza na fyzickej etikete.
2. Informácie uvedené v odseku 1 musia byť uvedené na jednom mieste a oddelené od akýchkoľvek informácií, ktoré sa neuvádzajú podľa tohto nariadenia.

3. Digitálna etiketa musí byť:
 - a) bezplatne prístupná;
 - b) jednoducho a priamo prístupná bez potreby predchádzajúceho zaregistrovania, stiahnutia alebo nainštalovania aplikácií či zadania hesla, pričom musí byť prístupná všetkým potenciálnym používateľom v Únii;
 - c) vyhľadateľná;
 - d) prezentovaná takým spôsobom, ktorým sa zároveň zabezpečuje ústretovosť k potrebám zraniteľných skupín a ktorým sa podľa potreby umožňujú nevyhnutné úpravy v záujme uľahčenia prístupu týchto skupín;
 - e) dostupná päť rokov od uvedenia EÚ produktu na hnojenie na trh, a to aj v prípade platobnej neschopnosti, likvidácie či ukončenia činnosti hospodárskeho subjektu, ktorý daný produkt vytvoril, v Únii.

V prípade dostupnosti digitálnej etikety vo viac ako jednom jazyku nezávisí výber jazykov od zemepisnej polohy.

4. Nosič použitý v prípade digitálnej etikety sa viditeľne, čitateľne a spôsobom umožňujúcim automatické prečítanie údajov pomocou digitálnych zariadení vytlačí alebo fyzicky umiestni na obal, alebo ak sa dané EÚ produkty na hnojenie sprístupňujú na trhu bez obalu, na sprievodný dokument alebo príbalový leták.

Článok 11c

Povinnosti hospodárskych subjektov používajúcich digitálnu etiketu

1. Hospodárske subjekty používajúce digitálnu etiketu nesmú sledovať, analyzovať ani využívať žiadne informácie o používaní na iné ako absolútne nevyhnutné účely súvisiace s digitálnym poskytovaním príslušných informácií.
2. Hospodárske subjekty, ktoré koncovým používateľom sprístupňujú EÚ produkty na hnojenie na trhu, sú na žiadosť týchto koncových používateľov, alebo, ak je digitálna etiketa v čase nákupu produktu dočasne nedostupná, aj bez takejto žiadosti, povinní poskytnúť im informácie uvedené na digitálnej etikete alternatívnymi prostriedkami a bezplatne.“
5. V článku 42 sa dopĺňajú tieto odseky 9 a 10:

„9. Komisia do [Úrad pre publikácie: vložte dátum = prvý deň mesiaca nasledujúceho po 30 mesiacoch od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] prijme delegované akty v súlade s článkom 44 s cieľom doplniť články 11b a 11c stanovením osobitných požiadaviek na digitálne označovanie EÚ produktov na hnojenie a stanovením podmienok týkajúcich sa plnenia povinností hospodárskych subjektov, ktoré používajú digitálnu etiketu. V týchto požiadavkách sa stanovujú predovšetkým typy elektronických technických riešení, ktoré môžu hospodárske subjekty uplatniť na účely používania digitálnej etikety, ako aj alternatívne spôsoby uvádzania informácií v zmysle článku 11c ods. 2. Pri prijímaní delegovaných aktov Komisia:

- a) zabezpečuje súlad s inými príslušnými aktmi Únie;
- b) podporuje inovácie;

- c) zabezpečuje technologickú neutralitu tak, že neobmedzuje výber technológie alebo zariadenia, pokiaľ tým nie je dotknutá zlučiteľnosť a mechanizmus predchádzania interferenciám;
- d) zabezpečuje, aby digitálne označovanie neohrozovalo bezpečnosť koncového používateľa a životného prostredia;
- e) zohľadňuje úroveň digitálnej pripravenosti koncových používateľov EÚ produktov na hnojenie.

10. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 44 s cieľom zmeniť prílohu III, pokiaľ ide o informácie uvádzané na etikete, ktoré môžu hospodárske subjekty uvádzať na digitálnej etikete len v súlade s článkom 11a ods. 3 písm. b), v záujme prispôsobenia uvedenej prílohy technickému a vedeckému pokroku alebo úrovni digitálnej pripravenosti koncových používateľov EÚ produktov na hnojenie. Pri prijímaní daných delegovaných aktov Komisia prihliada na potrebu zabezpečenia vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.“

6. Príloha III sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

7. Príloha IV sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [*Úrad pre publikácie: vložte dátum = prvý deň mesiaca nasledujúceho po 30 mesiacoch od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedička*

*Za Radu
predseda/predsedička*